

# إنفاذ الأوامر المتعلقة بالعنف المنزلي

على نطاق الدولة

تمّ تطبيق البرنامج الوطني للأوامر  
المتعلقة بالعنف المنزلي

## المزيد من المعلومات

إذا لم تكن متأكداً من أنه يتعين عليك القيام  
بإجراء إضافي، أو إذا كانت لديك المزيد  
من الأسئلة، قم بزيارة الموقع الإلكتروني  
[www.ag.gov.au/ndvos](http://www.ag.gov.au/ndvos) للاطلاع على  
معلومات ذات صلة بولايتك أو مقاطعتك،  
أو تواصل مع المحكمة المحلية بمنطقتك.

## ما الذي يجب أن أفعله؟



فيما يتعلق بأوامر العنف المنزلي  
الصادرة قبل: يمكنك اختيار أن يتم  
إعلان أمر العنف المنزلي الخاص بك  
في أي وقت لضمان حمايتك على  
نطاق الدولة.

يمكنك القيام بذلك عن طريق تقديم طلب إلى أية  
محكمة محلية في أستراليا. ليس بالضرورة أن تكون  
المحكمة في الولاية أو المقاطعة التي صدر فيها  
الأمر الخاص بك.

إذا كنت لا تنوي السفر إلى أو الإقامة في ولاية أو  
مقاطعة أخرى في أستراليا، يمكنك اختيار عدم إعلان  
طلبك. سوف تظل محمياً في الولاية أو المقاطعة  
التي صدر فيها أمر العنف المنزلي.



فيما يتعلق بأوامر العنف المنزلي  
الصادرة في أو بعد: يتم الاعتراف  
تلقائياً بأمر العنف المنزلي الخاص بك  
على نطاق الدولة ولا يتعين عليك القيام  
بأي إجراء إضافي.

العربية / Arabic

National Enforcement of  
Domestic Violence Orders

[www.ag.gov.au/ndvos](http://www.ag.gov.au/ndvos)



[www.ag.gov.au/ndvos](http://www.ag.gov.au/ndvos)



Australian Government

## إنفاذ الأوامر المتعلقة بالعنف المنزلي

على نطاق الدولة

## حماية الضحايا

يعمل البرنامج الوطني للأوامر المتعلقة بالعنف المنزلي على تعزيز حماية الضحايا وأسرتهم.

لم تعد هناك حاجة إلى تقديم طلب أمر العنف المنزلي الخاص بك في ولاية أو مقاطعة أخرى في أستراليا لكي يتم إنفاذه.

إذا كان لديك أمر ساري متعلق بالعنف المنزلي صادر قبل 25 نوفمبر/تشرين الثاني 2017، يمكن الاعتراف به على نطاق الدولة عن طريق تقديم طلب إلى المحكمة.

يمكن أن تقوم المحاكم المحلية بتعديل أي أمر عنف منزلي معترف به على نطاق الدولة بغض النظر عن مكان صدوره.

ستستمر الشرطة المحلية في إنفاذ شروط جميع الأوامر المتعلقة بالعنف المنزلي الصادرة في ولايتها أو مقاطعتها، بغض النظر عن تاريخ إصدار تلك الأوامر.

لم يتم تغيير قوانين الولايات والمقاطعات الحالية والتي تحمي الضحايا وأفراد الأسر المتأثرين بالعنف المنزلي.

## إنفاذ الأوامر المتعلقة بالعنف المنزلي

عدم الإلتزام بشروط أمر العنف المنزلي يُعد مخالفة جنائية.

لم يُعد أمر العنف المنزلي مقيداً بحدود الولايات أو المقاطعات. تنطبق جميع الأوامر الصادرة المتعلقة بالعنف المنزلي في كافة أرجاء أستراليا.

يمكن أن يُسمى أمر العنف المنزلي في ولايتك أو مقاطعتك "أمر بعدم التعرُّض" أو "أمر متعلق بالعنف العائلي" أو "أمر قبض متعلق بالعنف المنزلي" أو "أمر حماية".

## خلفية

العنف العائلي والمنزلي غير مقبول. سلامة الضحايا شيء مهم.

أدخلت قوانين جديدة على الصعيد الوطني لتحسين حماية ضحايا العنف المنزلي.

في السابق، كانت الأوامر المتعلقة بالعنف المنزلي تنطبق في الولاية أو المقاطعة التي صدرت فيها أو سُجلت فيها فقط.

الآن، تغيّر ذلك.

بدأ البرنامج الوطني للأوامر المتعلقة بالعنف المنزلي في 25 نوفمبر/تشرين الثاني 2017. كل الأوامر المتعلقة بالعنف المنزلي الصادرة من 25 نوفمبر/تشرين الثاني 2017 أصبحت الآن معترفاً بها وقابلة للنفذ تلقائياً على نطاق الدولة.

